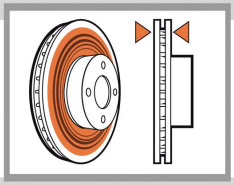
EUROREPAR

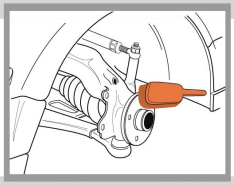
# INSTRUÇÕES
# INSTRUCCIONES
# INSTRUCTIONS

DISCO DE FREIO
DISCO DE FRENO
BRAKE DISC
DISQUE DE FREIN

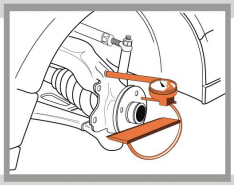
## PTG



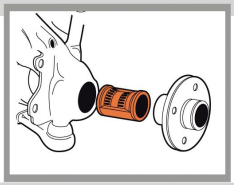
É necessário substituir os discos quando as pistas de frenagem apresentam riscos profundos e a sua espessura é inferior ao valor indicado (Min. Th.).



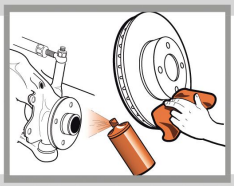
Eliminar as impurezas e a ferrugem presentes no plano de apoio do cubo e assegurar-se de que o plano não está deformado ou danificado.



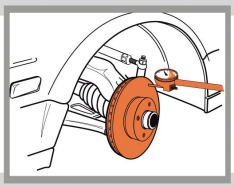
Com auxílio de um comparador, verificar a planidade da flange do cubo (tolerância inferior a 0,03 mm). Com uma régua de precisão, verificar a planidade. Se as superfícies não forem planas, o disco apresentará um desequilíbrio igual a duas vezes o valor obtido no cubo.



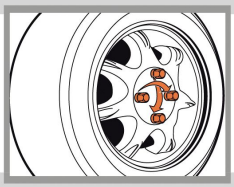
Verificar o estado dos rolamentos das rodas, se estão bem fixos e corretamente afinados sem folga.



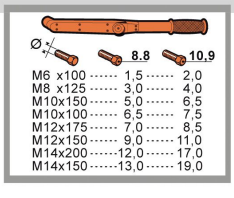
Eliminar a camada de óleo e de massa das superfícies de acoplamento e das superfícies de frenagem, para não reduzir a eficácia das pastilhas de freio. Aplicar uma camada de óleo anticorrosão na superfície do cubo, de maneira a formar uma película protetora uniforme.



Centrar o disco de freio, apertando uniformemente pelo método em cruz. Controlar a flutuação do disco com auxílio de um comparador. O valor lido no comparador deve ser inferior a 0,09 mm.
Esta operação é muito importante, porque qualquer oscilação do disco pode provocar um desgaste irregular das pistas de frenagem, bem como vibrações durante a frenagem.



Montar as rodas depois de as equilibrado corretamente e apertar a fundo com uma chave dinamométrica, uniformemente e utilizando o método em cruz, ao binário previsto (ver tabela).



| Ø | 8.8 | 10,9 |
|---|---|---|
| M6 x100 | 1,5 | 2,0 |
| M8 x125 | 3,0 | 4,0 |
| M10x150 | 5,0 | 6,5 |
| M10x100 | 6,5 | 7,5 |
| M12x175 | 7,0 | 8,5 |
| M12x150 | 9,0 | 11,0 |
| M14x200 | 12,0 | 17,0 |
| M14x150 | 13,0 | 19,0 |

Conselhos úteis
- Os discos devem ser substituídos ao par, para evitar um funcionamento assimétrico.
- Os dois discos devem ser provenientes da mesma embalagem.
- Seguir escrupulosamente as instruções de montagem.
- Verificar a espessura do disco sempre que as pastilhas de freio sejam substituídas.

## ESP

La sustitución del disco de freno será necesaria cuando las superficies frenantes se encuentren profundamente rayadas y el espesor sea inferior al valor mínimo indicado (Mín. Th.).

Quite las impurezas y el óxido que haya en el plano de apoyo de la maza de rueda y asegúrese que el plano no tenga deformaciones o daños.

Con un comparador verifique la oscilación de la brida de la maza de rueda (tolerancia inferior a 0,03 mm). Con una regla de precisión controle la horizontalidad del plano.
Si las superficies no son planas, el disco acusará un desequilibrio equivalente al doble del valor tomado en la maza.

Controle el estado de los rodamientos de rueda, éstos deben estar fijados correctamente y sin juego.

Quite la capa de aceite o grasa de las superficies de acoplamiento y de las superficies frenantes para no comprometer las prestaciones de las pastillas de freno.
Aplique una capa de aceite anticorrosivo en la superficie de la maza para crear una película protectora uniforme.

Centre el disco de freno atornillando en cruz. Controle con un comparador la oscilación del disco. El valor indicado por el comparador debe ser inferior a 0,09 mm. Esta operación es muy importante porque la oscilación del disco puede provocar un desgaste irregular de las superficies frenantes y generar vibraciones durante la frenada.

Monte las ruedas correctamente equilibradas y apriete a fondo con una llave de torsión en modo uniforme y cruzado según el par de torsión previsto (véase tabla).

Consejos de utilidad
- Los discos tienen que sustituirse por parejas para evitar un funcionamiento asimétrico.
- Tome los dos discos del mismo paquete.
- Siga cuidadosamente las instrucciones de montaje
- Controle el espesor del disco cada vez que efectúe el cambio de pastillas.